

## CURRICULUM VITAE. Camilla Caporicci

### Informazioni Personali

Nome / Cognome Camilla Caporicci  
E-mail [camilla.caporicci@unipg.it](mailto:camilla.caporicci@unipg.it) / [camilla.caporicci@pec.it](mailto:camilla.caporicci@pec.it)  
Nazionalità Italiana  
Data di nascita 09/09/1984

### Esperienza e percorso accademico

10/03/2024 – posizione attuale Professore Associato  
Letteratura Inglese (L-LIN/10)  
Università degli Studi di Perugia, Dipartimento di Lettere - Lingue,  
Letterature e Civiltà Antiche e Moderne

10/03/2021 – 09/03/2024 Ricercatore a tempo determinato di tipo B (RTDB)  
Letteratura Inglese (L-LIN/10)  
Università degli Studi di Perugia, Dipartimento di Lettere - Lingue,  
Letterature e Civiltà Antiche e Moderne

15/06/2018 – 09/03/2021 Assegnista di ricerca MSCA SoE  
Assegno di ricerca di tipo B, conferito attraverso bando MSCA (Marie  
Skłodowska-Curie Actions) Seal of Excellence @ UniPD.  
Università degli Studi di Padova, Dipartimento di Studi Linguistici e  
Letterari

16/06/2018 – 31/12/2018 Congedo per Maternità

25/02/2019 – 09/03/2021 Docente a contratto in Letteratura Inglese  
Università degli Studi di Perugia, Dipartimento di Lettere - Lingue,  
Letterature e Civiltà Antiche e Moderne

01/09/2015 – 31/08/2017 Alexander von Humboldt Fellow  
Incarico di ricerca (con borsa di ricerca) presso Ludwig-Maximilians-  
Universität, Monaco di Baviera  
German Host: Florian Mehlretter

21/10/2016 – 10/02/2017 Attività di insegnamento in Letteratura Inglese  
Ludwig-Maximilians-Universität München, Department für Anglistik  
und Amerikanistik (Department of English and American Studies).  
Attività di insegnamento svolta nel Winter Semester 2016/2017.

06/01/2014 – 31/08/2015 Coordinator del Writing Center, Student Supervisor, Research  
Assistant e Associate Coordinator of the Direct Enrollment Program.  
Umbra Institute – The Arcadia University, Perugia.

26/02/2013 – 31/05/2013 Tutor di Letteratura Inglese  
Università degli Studi di Perugia. Ore: 40.

31/12/2009-18/02/2013 Dottorato di Ricerca in Italianistica e Letterature Comparete  
Università degli Studi di Perugia  
Tesi dal titolo: *The Dark Lady: La Rivoluzione Shakespeariana nei  
Sonetti alla Dama Bruna*  
Relatore: Rosanna Camerlingo

Commissione: Gilberto Sacerdoti, Floriana Calitti, Massimiliano Tortora  
Giudizio: Eccellente

- 01/11/2012-16/02/2013      LLP (Lifelong Learning Program) Erasmus Scholarship  
Warburg Institute, University of London, School of Advanced Studies
- 01/03/2011-31/07/2011      Periodo di ricerca in qualità di Occasional Student  
Warburg Institute, University of London, School of Advanced Studies
- 19/10/2007-24/06/2009      Laurea Specialistica in Storia, Filologia e Analisi del Testo Letterario  
Università degli Studi di Perugia  
Tesi dal titolo: *A Dark True Lady. La rivoluzione shakespeariana nei sonetti alla Dark Lady*  
Voto: 110 e Lode  
Relatore: Rosanna Camerlingo  
Correlatore: Stefano Jossa
- 01/10/2006-01/02/2007      Erasmus Scholarship  
University of Nottingham
- 23/09/2004-23/11/2007      Laurea Triennale in Lettere  
Università degli Studi di Perugia  
Tesi dal titolo: *Conrad: il mito nel cuore*  
Voto: 110 e Lode  
Relatore: Rosanna Camerlingo  
Correlatore: Francesca Montesperelli

### **Abilitazione Scientifica Nazionale**

Abilitazione Scientifica Nazionale al ruolo di professore di I Fascia per il settore 10/L1 (LINGUE, LETTERATURE E CULTURE INGLESE E ANGLO-AMERICANA), valida dal 11/11/2025 al 11/11/2037.

Abilitazione Scientifica Nazionale al ruolo di professore di II Fascia per il settore 10/F4 (CRITICA LETTERARIA E LETTERATURE COMPARATE), valida dal 11/09/2018 al 11/09/2030.

### **ATTIVITÀ DI RICERCA**

#### **Progetti di Rilevante Interesse Nazionale (PRIN)**

30/11/2023 – 28/02/2026. Associated Investigator e Substitute Principal Investigator, Responsabile dell'Unità di Ricerca dell'Università degli Studi di Perugia, nel progetto PRIN 2022 PNRR: "Petrarch and the Reformation: Paths of a Troubled Reception". Progetto: P2022XB5PM, CUP Master: J53D23016560001, CUP: J53D23016570001. Sede capofila: Università degli Studi di Messina (Principal Investigator: Prof. Giovanni Cascio); sedi consorziate: Università degli Studi di Perugia (Responsabile unità: Prof.ssa Camilla Caporicci) e Università per Stranieri di Perugia (Responsabile unità: Dr.ssa Laura Refe).

17/10/2023 – 28/02/2026. Associated Investigator, Responsabile dell'Unità di Ricerca dell'Università degli Studi di Perugia, nel progetto PRIN 2022: "Politics of Worship pre- and post-Reformation". Progetto: 2022SEK27B, CUP Master: B53D23023100006, CUP: J53D23013560001. Sede capofila: Università degli Studi di Roma "La Sapienza" (Principal Investigator: Prof.ssa Emilia Di Rocco); sedi consorziate: Università degli Studi di Padova (Responsabile unità: Prof.ssa Alessandra Petrina), Università degli Studi dell'Insubria (Responsabile unità: Prof.ssa Paola Baseotto), Università degli Studi di Perugia (Responsabile unità: Prof.ssa Camilla Caporicci).

01/02/2013 – 01/02/2016. Partecipazione all'attività del gruppo di ricerca dell'Università degli Studi di Perugia (Responsabile dell'Unità di Ricerca: prof.ssa Mariangela Miotti) all'interno del PROGETTO PRIN (2010-2011): *Costituzione del Corpus del teatro francese del Rinascimento* (P.I.: Prof.ssa Rosanna Gorris).

#### **Partecipazione in Progetti di Ricerca ERC (European Research Council)**

01/09/2022 – in corso. Partecipazione alle attività del gruppo di ricerca internazionale afferente al progetto di ricerca "TextDiveGlobal-Textuality and Diversity: A Literary History of Europe and its Global Connections, 1529-1683", finanziato tramite European Research Council (ERC) Advanced Grants scheme, European Union's Horizon 2020 research and innovation programme. Principal Investigator: Prof. Warren Boutcher, Queen Mary University of London.

#### **Finanziamenti e Responsabilità Scientifica di Progetti Finanziati sulla Base di Competizioni Internazionali**

15/06/2018 – 09/03/2021. Responsabilità scientifica del progetto "A Vehement Flame: the Song of Songs in Renaissance love poetry (1500-1660)", ammesso a finanziamento dall'Università degli Studi di Padova sulla base del bando MSCA (Marie Skłodowska-Curie Actions) Seal of Excellence @UniPD, Call 2018.

01/09/2015 – 31/08/2017. Responsabilità scientifica del progetto "'The Perfume of Lebanon'. The Canticle of Canticles in Renaissance Love Poetry". Finanziato tramite bando competitivo (con processo di Peer Review e Comitato di selezione) dalla Alexander von Humboldt Foundation.

#### **Responsabilità scientifica di Assegni di ricerca**

Responsabile scientifico dell'assegno di ricerca dal titolo: *La ricezione delle opere anticuriali di Petrarca nelle Isole Britanniche (secoli XVI-XVII) / The reception of Petrarch's anti-curial works in the British Isles (XVI-XVII centuries)*, bandito su fondi del progetto PRIN 2022 PNRR: "Petrarch and the Reformation: Paths of a Troubled Reception", conferito alla dr.ssa Ilaria Pernici.

#### **Assegni di ricerca**

15/06/2018 – 09/03/2021. Assegno di ricerca di tipo B, conferito attraverso bando MSCA (Marie Skłodowska-Curie Actions) Seal of Excellence @ UniPD, Call 2018. Università degli Studi di Padova, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari.

#### **Borse di Studio e di Ricerca: Fellowships e Scholarships**

01/09/2015-31/08/2017 Alexander von Humboldt Research Fellowship presso la Ludwig-Maximilians-Universität München. Incarico di ricerca di 2 anni. Progetto: "'The Perfume of Lebanon'. The Canticle of Canticles in Renaissance Love Poetry".

01/11/2012-16/02/2013 LLP Erasmus Scholarship presso il Warburg Institute, University of London, School of Advanced Study.

#### **Premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca**

12/09/2025. AIA Book Prize 2025. Premio dell'Associazione Italiana di Anglistica per il libro *The Song of Songs and Its Tradition in Renaissance Love Lyric* (Oxford University Press, 2024).

06/03/2018. "Seal of Excellence", conferito dalla European Commission per "High-Quality Project Proposal" - Progetto: "A Vehement Flame: The Song of Songs in Renaissance love poetry (1500-1660)" - valutata in "a Highly Competitive Evaluation Process", presentata da Camilla Caporicci (Beneficiario: Università degli Studi di Padova) per l'azione Marie Skłodowska-Curie, all'interno del Programma Quadro dell' UE per la ricerca e l'innovazione Horizon 2020.

01/09/2015 – in corso. Membro dell'Alexander von Humboldt Network. L'Alexander von Humboldt Network è un network che promuove le relazioni accademiche tra borsisti e alumni della Alexander von Humboldt Foundation a livello mondiale.

#### **Partecipazione in Progetti di Ricerca di Ateneo**

10/2022 – 2023. Partecipazione al progetto di ricerca del Dipartimento di Lettere - Lingue, Letterature e Civiltà antiche e moderne dell'Università degli Studi di Perugia: *Biodemocrazia. Forme di governo e forme di benessere civico nella spazialità europea* (Responsabile: Prof.ssa Cristina Costantini).

07/2019 – 09/03/2021. Partecipazione al progetto di ricerca del Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari dell'Università di Padova (BIRD 2019): *'From Paradise to Padua': cultural relations between Britain and the Republic of Venice, from John Skelton to James Macpherson* (Principal Investigator: Prof.ssa Alessandra Petrina).

#### **PARTECIPAZIONE AL BOARD DI RIVISTE SCIENTIFICHE**

12/03/2024 – in corso. Membro dell'Editorial Board della rivista scientifica *Skenè. Journal of Theatre and Drama Studies* (Rivista di Classe A ANVUR per i S.C. 10/C1; 10/D2; 10/D3; 10/D4; 10/F4; 10/L1). General editors: Prof.ssa Silvia Bigliazzi (Università degli Studi di Verona) e Prof. Gherardo Ugolini (Università degli Studi di Verona). ISSN 2421-4353.

#### **PARTECIPAZIONE AL DIRETTIVO DI ASSOCIAZIONI SCIENTIFICHE**

31/05/2024 – in corso. Membro dell'Executive Board 2024-2027 di IASEMS (Italian Association of Shakespearean and Early Modern Studies), nel ruolo di secretary. Composizione dell'Executive Board 2024-2027: Prof.ssa Maddalena Pennacchia (president); Prof.ssa Nicoletta Caputo (vice-president); Prof.ssa Lisanna Calvi (treasurer); Prof.ssa Camilla Caporicci (secretary); Prof.ssa Maria Elisa Montironi (communication manager).

#### **INCARICHI ISTITUZIONALI E RESPONSABILITÀ ACCADEMICHE**

Vice Direttrice del Dipartimento di Lettere - Lingue, letterature e civiltà antiche e moderne. Università degli Studi di Perugia  
19/11/2025 – posizione attuale.

Delegato del Dipartimento per l'Orientamento e i Servizi agli studenti, Dipartimento di Lettere - Lingue, Letterature e Civiltà Antiche e Moderne. Università degli Studi di Perugia  
Dal 12/2023 – posizione attuale.

Coordinatore di area per il programma PNRR, Missione 4, Componente 1, Investimento 1.6 Orientamento attivo nella transizione Scuola-Università. Coordinatore dei corsi di area umanistica.  
Dal 12/2023 – posizione attuale.

Membro del collegio dei docenti del Dottorato in "Storia, arti e linguaggi nell'Europa antica e moderna". Università degli Studi di Perugia, Dipartimento di Lettere - Lingue, Letterature e Civiltà Antiche e Moderne  
01/11/2021 – posizione attuale.

Membro della Commissione Erasmus del Dipartimento di Lettere - Lingue, Letterature e Civiltà Antiche e Moderne, Università degli Studi di Perugia.  
Dal 04/2021 al 12/2023.

#### **ATTIVITÀ DI DIDATTICA**

a.a. 2024/2025 – 2025/2026. Professoressa associata (II Fascia) di Letteratura Inglese, Università degli Studi di Perugia, Dipartimento di Lettere - Lingue, Letterature e Civiltà Antiche e Moderne. Corsi:  
2024/2025: Letteratura Inglese I: 54 ore; Letteratura Inglese III e traduzione letteraria: 18 ore (ulteriori 18 ore tenute da altra docente); English Literature II (corso LM): 54 ore  
2025/2026: Letteratura Inglese I: 54 ore; Letteratura Inglese III e traduzione letteraria: 18 ore (ulteriori 18 ore tenute da altra docente); English Literature II (corso LM): 54 ore

a.a. 2020/2021 – 2021/2022 – 2022/2023 – 2023-2024. RTD-B di Letteratura Inglese, Università degli Studi di Perugia, Dipartimento di Lettere - Lingue, Letterature e Civiltà Antiche e Moderne. Corsi:  
2020/2021: Letteratura Inglese I: 54 ore  
2021/2022: Letteratura Inglese I: 54 ore; Letteratura Inglese III e traduzione letteraria: 36 ore  
2022/2023: Letteratura Inglese I: 54 ore; Letteratura Inglese II (2 e 3 modulo): 36 ore  
2023/2024: Letteratura Inglese I: 54 ore; Letteratura Inglese II: 54 ore

a.a. 2019/2020: Docente a contratto di Letteratura Inglese, Università degli Studi di Perugia, Dipartimento di Lettere - Lingue, Letterature e Civiltà Antiche e Moderne. Corso: Letteratura Inglese I. Ore: 54.

a.a. 2018/2019: Docente a contratto di Letteratura Inglese, Università degli Studi di Perugia, Dipartimento di Lettere - Lingue, Letterature e Civiltà Antiche e Moderne. Corso: Letteratura Inglese I. Ore: 54.

a.a. 2016/2017: Attività di insegnamento presso la Ludwig-Maximilians-Universität München, Department für Anglistik und Amerikanistik (Department of English and American Studies). Attività di insegnamento svolta nel Winter Semester 2016/2017. Corso: "Shakespeare's Sonnets" (tipo di corso: seminar, corso tenuto in lingua inglese). Ore: 46

Attività di didattica integrativa: 26/02/2013 – 31/05/2013 Tutor di Letteratura Inglese presso l'Università degli Studi di Perugia. Ore: 40.

### **Incarichi di insegnamento nell'ambito di Dottorati di ricerca accreditati dal Ministero**

Attività di insegnamento nell'ambito del Dottorato di ricerca in "Storia, arti e linguaggi nell'Europa antica e moderna", Università degli Studi di Perugia, Dipartimento di Lettere - Lingue, Letterature e Civiltà Antiche e Moderne. Lezioni:

- "Letteratura e arti visive nell'Inghilterra della prima età moderna" (10/03/2025), prima lezione delle due lezioni su "Letteratura e arti visive tra Rinascimento e Modernismo" (seconda lezione tenuta dalla prof.ssa Jelena Ulrike Reinhardt).
- "Tradizione classica e Sacre Scritture nella poesia del Rinascimento: il caso del Cantico dei Cantici" (03/05/2023).
- "Overflowing the measure: Antonio e Cleopatra di William Shakespeare come tragedia degli estremi" (01/06/2021).
- "Di gigli e di fuoco: il Cantico dei Cantici nella lirica d'amore Europea" (29/05/2020).
- "Petrarca e la poesia inglese da Wyatt a Shakespeare" (29/03/2017).

### **Lezioni seminariali**

22/01/2020. Seminario di Anglistica e Americanistica – Università degli Studi di Padova, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari. Lezione: "'Better than Wine': The Song of Songs in Renaissance Love Poetry".

## **PROGETTI BIBLIOGRAFICI E ATTIVITÀ DI PEER REVIEW**

### **Partecipazione a Progetti Bibliografici Internazionali**

Referente nazionale e membro della International Committee of Correspondents della World Shakespeare Bibliography, Published for The Folger Shakespeare Library.

### **Attività di peer review**

- Reviewer per la rivista *Lingue e linguaggi* (2025).
- Reviewer per la rivista *Textus* (2024).
- Reviewer per la rivista *InScriptum* (2020).
- Reviewer per la rivista *Fictions. Studi sulla narrativa* (2019).
- Reviewer per la rivista *Shakespeare* (2018).

## **ORGANIZZAZIONE DI E PARTECIPAZIONE IN CONVEGNI**

## **Organizzazione di convegni nazionali e internazionali**

2026

Membro del comitato scientifico e organizzativo della XVII IASEMS (Italian Association of Shakespearean and Early Modern Studies) Conference: "Affective Shakespeare and the Early Modern Imagination: Empathy, Voice, Spectatorship" (Università degli Studi di Napoli Federico II, 28-30/05/2026)

Membro del comitato scientifico del convegno "Spazi e forme della ricezione petrarchesca Apocrifi, adattamenti, riusi fra Italia ed Europa nella prima età moderna", nel contesto del progetto PRIN 2022 PNRR "Petrarch and the Reformation: Paths of a Troubled Reception" (Università degli Studi di Messina, 5-6/02/2026).

2025

Membro del comitato scientifico e organizzativo della XVI IASEMS (Italian Association of Shakespearean and Early Modern Studies) Conference: "Forms and Discourses of Spirituality and Materialism" (Università degli Studi della Tuscia, Viterbo, 29/09-01/10/2025).

Organizzatrice del convegno internazionale "Politics of Worship pre- and post-Reformation" (4° Incontro PRIN 2022), nel contesto del progetto PRIN 2022 "Politics of Worship pre- and post- Reformation" (Università degli Studi di Perugia, 29-30/05/2025).

Membro del comitato scientifico e organizzativo della XV IASEMS (Italian Association of Shakespearean and Early Modern Studies) Conference: "Waters: Fluidity and Crossings in Shakespeare and Early Modern Texts" (Università del Salento, Lecce, 16-17/05/2025).

Organizzatrice del convegno "Petrarch and the Reformation: Paths of a Troubled Reception" (1° Incontro PRIN 2022 PNRR), nel contesto del progetto PRIN 2022 PNRR "Petrarch and the Reformation: Paths of a Troubled Reception" (Università degli Studi di Perugia, 11/02/2025).

2023

Organizzatrice, insieme a Cristiano Ragni e Fabio Ciambella, del convegno internazionale "Living fame no fortune can confound': Richard Barnfield's Legacy" (Università degli Studi di Roma "La Sapienza", 09-10/02/2023).

2022

Membro del comitato scientifico e del comitato organizzativo del convegno internazionale "Metre and Rhythm in Medieval and Early Modern English Poetry" (Università degli Studi di Padova, 19-21/05/2022).

2020

Organizzatrice, insieme ad Alessandra Petrina, del convegno internazionale "The Song of Songs in European Poetry (13th -17th Centuries): Translations, Appropriations, Rewritings" (Università degli Studi di Padova, 09-10/09/2020).

2019

Membro del comitato organizzativo del XXIX convegno AIA (Associazione Italiana di Anglistica) (Università degli Studi di Padova, 05-07/09/2019): "Thinking Out of the Box in Language, Literature, Cultural and Translation Studies: Questioning Assumptions, Debunking Myths, Trespassing Boundaries", e del gruppo di Organizzatori / Rappresentanti di area dell'AIA Pre-Conference Symposium for Early-Career Researchers (Università degli Studi di Padova, 04/09/2019).

2017

Organizzatrice del convegno internazionale "Sicut Liliun inter Spinis: Literature and Religion in the Renaissance" (Ludwig-Maximilians-Universität - Internationales Begegnungszentrum der Wissenschaft, München, 23/06/2017).

## Partecipazione in convegni nazionali e internazionali

- Relatrice invitata al workshop “The Song of Songs: Poetry in History”, sponsored by ‘London Forum for Premodern Studies’ (University College London, 10/04/2026).
- Relatrice al convegno “Spazi e forme della ricezione petrarchesca Apocrifi, adattamenti, riusi fra Italia ed Europa nella prima età moderna”, nel contesto del progetto PRIN 2022 PNRR "Petrarch and the Reformation: Paths of a Troubled Reception" (Università degli Studi di Messina, 5-6/02/2026). Intervento: “Per la fortuna dei sonetti ‘babilonesi’ (*RVF* 136-138) nelle Isole Britanniche: la prima ricezione cinquecentesca”.
- Relatrice alla XV IASEMS (Italian Association of Shakespearean and Early Modern Studies) Conference (Università del Salento, Lecce, 16-17/05/2025). Intervento: “ ‘This is that Bridegroom that appears so faire’: The Song of Songs in Renaissance Women’s Poetry’.
- Relatrice al Settantesimo Annual Meeting della RSA (Renaissance Society of America) (Boston, Massachusetts, 20-22/03/2025). Intervento: “ ‘Let me hear thy voice’: The Song of Songs in Renaissance Lyric Poetry”.
- Relatrice al convegno "Politics of Worship pre- and post-Reformation" (1° Incontro PRIN 2022), nel contesto del progetto PRIN 2022 "Politics of Worship pre- and post-Reformation" (Università degli Studi di Padova, 9-10/05/2024). Intervento: “Il Cantico dei Cantici nell’Europa del Sedicesimo Secolo: Identità Nazionale e Identità Individuale”.
- Relatrice al convegno internazionale “ ‘Living fame no fortune can confound’: Richard Barnfield’s Legacy” (Università degli Studi di Roma "La Sapienza", 09-10/02/2023). Intervento: “The Biblical Song of Songs in Richard Barnfield and His Contemporaries”.
- Relatrice al convegno internazionale "Translation in early modern Europe: Domains, networks, theories" (Università degli Studi di Padova, 5-7/09/2022). Intervento: “ ‘Trahe me, post te curremus’: translating, paraphrasing and adapting Song of Songs 1:3 in the age of the Reformation”.
- Relatrice al TextDiveGlobal Seminar 1.2 (Seminar all’interno del progetto ERC "TextDiveGlobal- Textuality and Diversity: A Literary History of Europe and its Global Connections, 1529-1683") (Università degli Studi di Padova, 1-2/09/2022). Presentazione della ricerca finalizzata alla produzione di un capitolo per l’opera "Europe in the World: A Literary History, 1529-1683".
- Co-organizzatrice (con Cristiano Ragni) del seminar “Merging voices: Classical and biblical intersections in Early Modern English literature” al XXX convegno AIA (Associazione Italiana di Anglistica) (Università di Catania, 15-17/09/2022).
- Relatrice nel 2° online workshop, "Translating and disseminating the Scripture", del "Translating in Renaissance Europe Network" (Università degli Studi di Padova - Université Paris 8 - University of St Andrews, 10/12/2021). Intervento: “Making Love to Solomon’s Song: Renaissance Verse Versions of the Song of Songs”.
- Relatrice al convegno internazionale ESCL (European Society of Comparative Literature) "Narrations of Origins in World Cultures and the Arts" (Università degli Studi di Torino, 11-14/05/2021, on-line). Intervento: “Of Love, Fire, and Darkness: Origin Myths in Shakespeare’s Sonnets”.
- Relatrice nell’attività di incontri del Circolo Filologico Linguistico Padovano (Videoconferenza, 31/03/2021). Intervento: “Una fonte classica per il motivo petrarchesco del nodo dei capelli: le Metamorfosi di Apuleio”.
- Presentazione del progetto "A vehement flame: the Song of Songs in Renaissance love poetry" al convegno internazionale "The Song of Songs in European Poetry (13th -17th Centuries): Translations, Appropriations, Rewritings" (Università degli Studi di Padova, 09-10/09/2020).

- Co-organizzatrice (con Armelle Sabatier) del seminar "The Conceptualization and Treatment of the Foreigner in Shakespeare's Work: the Impact of Cultural, Socio-Economic and Gender Factors", alla ESRA (European Shakespeare Research Association) Conference (Università degli Studi Roma Tre, 9-12/07/2019).
- Relatrice alla X IASEMS (Italian Association of Shakespearean and Early Modern Studies) Conference (Università degli Studi di Genova, 22-24/05/2019). Intervento: "Sweet is thy voice. Gervase Markham's version of the Song of Songs".
- Relatrice (invitata) al convegno "William Shakespeare: artista, o artigiano?", incontro di studi in occasione della nuova edizione di William Shakespeare, Tutte le opere, Bompiani, a cura di Franco Marengo (Accademia delle Scienze di Torino, 16/05/2019). Intervento: "I engraft you new': Shakespeare artefice dei Sonnets".
- Relatrice al convegno internazionale "Sicut Liliun Inter Spinis: Literature and Religion in the Renaissance" (Ludwig-Maximilians-Universität - Internationales Begegnungszentrum der Wissenschaft, München, 23/06/2017). Intervento: "Coals of Fire: The Song of Songs in Shakespeare's Work".
- Relatrice (invitata) al Convegno di Studi "Shakespeare e... Sentieri nel Mondo di Shakespeare" (UNIMORE - Università degli studi di Modena e Reggio Emilia, Reggio Emilia, 27/01/2017). Intervento: "Shakespeare e la tradizione Petrarquista".
- Relatrice (invitata) alla Giornata di Studi "Shakespeare 400. Aspetti della ricezione di Shakespeare nella cultura europea dal Settecento a oggi" (Università degli Studi di Genova, 29/09/2016). Intervento: "Alchimie Divine'. Montale e Shakespeare: fra traduzione e creazione poetica".
- Co-organizzatrice (con Armelle Sabatier) del seminar "Picturing on the Page and the Stage in Renaissance England", e relatrice nel medesimo seminar, alla ESSE (European Society for the Study of English) Conference 2016 (NUI Galway, 22-26/08/2016). Intervento: "Many there were that did his picture get': The Miniature in Shakespeare's Work".
- Co-organizzatrice (con Armelle Sabatier) del seminar "Shakespeare in Colour", e relatrice nel medesimo seminar, al World Shakespeare Congress 2016 (Stratford-Upon-Avon – London, 31/07-06/08 2016). Intervento: "Fairness and Darkness in Shakespeare's Sonnets".
- Relatrice al convegno "La parola mi tradiva'. Letteratura e crisi", organizzato dal "Gruppo Esuli" (Perugia, 6-7/11/2015). Intervento: "Tutto è rotten, marcio'. Shakespeare, Montale e le parole della crisi".
- Relatrice alla Seconda "Bridges Across Cultures" International Conference (Firenze, 2-5/07/2015). Intervento: "The rest is the best and Shakespeare knew it'. Shakespeare, Montale and the American Muse".
- Relatrice alla "Reading Love's Labour's Lost" Conference, organizzata dalla Société Française Shakespeare (Paris, 13-14/02/2015). Intervento: "Lady Rosaline's Darkness: Linguistic Games and Deep Meanings".
- Presentazione del progetto di ricerca "The Perfume of Lebanon'. The Canticle of Canticles in Renaissance Love Poetry" nella sessione "Young Scholars: Research Projects" alla V IASEMS (Italian Association of Shakespearean and Early Modern Studies) Conference (Università del Salento, Lecce, 29-30/05/2014).
- Relatrice alla "Shakespeare 450" International Conference organizzata dalla Société Française Shakespeare (Paris, 21-27/04/2014). Due interventi presentati in due seminars: "Shakespeare and the Visual Arts" – Intervento: "Your painted counterfeit'. Drawing portraits and writing sonnets"; "Secular Shakespeare" – Intervento: "I Guess One Angel in Another's Hell': The 'Heretical' Nature of the Dark Lady Sonnets and Their Reception".
- Relatrice alla "Shakespeare and his Contemporaries" IASEMS (Italian Association of Shakespearean and Early Modern Studies) Graduate Conference 2013 (British Institute of Florence, 18/04/2013). Intervento: "That Rare Italian Master'. Shakespeare and Giulio Romano".

- Relatrice alla ESSE (European Society for the Study of English) Conference 2012 (Istanbul, 04-08/09/2012). Intervento: “‘The Mind Shall Banquet Though The Body Pine’. Risks of a body-denying society in Shakespeare’s works”.

- Relatrice alla "Shakespeare and his Contemporaries" IASEMS (Italian Association of Shakespearean and Early Modern Studies) Graduate Conference 2012 (British Institute of Florence, 26/04/2012). Intervento: “‘Light in Darkness Lies’. The revolution of chromatic conflict in Bruno, Caravaggio and Shakespeare”.

- Relatrice alla "Giornata di studi sulla poesia" (Università degli Studi di Perugia, 01/02/2012). Intervento: “‘To the only begetter’. Filigrane shakespeareane nella prima produzione di Eugenio Montale”.

- Relatrice al convegno "Gli oggetti in letteratura" (Università degli Studi di Perugia, 14-16/12/2010). Intervento: “‘A lady walled about with diamonds’. L’ambiguo valore dei gioielli nell’opera di Shakespeare”.

## **PUBBLICAZIONI**

### **LIBRI**

#### **Monografie**

C. Caporicci, *The Song of Songs and Its Tradition in Renaissance Love Lyric*, Oxford, Oxford University Press, 2024

C. Caporicci, *The Dark Lady. La rivoluzione shakespeareana nei Sonetti alla Dama Bruna*, Passignano s.T. (PG), Aguaplano, 2013

#### **Commenti scientifici**

C. Caporicci, Nota introduttiva e Note a William Shakespeare, *Sonnets - Sonetti*, in *William Shakespeare - Tutte le opere* (in 4 volumi). Coordinamento generale di Franco Marenco. Collana “Classici della Letteratura Europea”, diretta da Nuccio Ordine. Vol. 4. Firenze, Milano, Giunti/Bompiani, 2019. pp. 1949-1989, 2631-2711

#### **Curatele**

C. Caporicci, F. Ciambella, C. Ragni (a cura di), *Richard Barnfield’s Poetics: Early Modern English Poetry Beyond Shakespeare*, London, New York, Oxford, New Delhi, Sydney, Bloomsbury The Arden Shakespeare, 2025

C. Caporicci, I. Pernici, C. Ragni (a cura di), *Rinascimento/Rinascimenti: Studi in onore di Rosanna Camerlingo*, Perugia, Morlacchi Editore U.P., 2025

C. Caporicci (a cura di), *The Song of Songs in European Poetry (Twelfth to Seventeenth Centuries): Translations, Appropriations, Rewritings*, Turnhout, Brepols, 2024

C. Caporicci, A. Sabatier (a cura di), *The Art of Picturing in Early Modern English Literature*. New York e Abingdon, Oxon, Routledge, 2020.

C. Caporicci (a cura di), *Sicut Lilium inter Spinis: Literature and Religion in the Renaissance*, München, Herbert Utz Verlag, 2018.

#### **Articoli in rivista**

- C. Caporicci, "A classical source for Petrarch's conceit of the binding knot of hair: Apuleius's *Metamorphoses*", *International Journal of Classical Tradition*, 29(3) (2022), pp. 243-259. <https://doi.org/10.1007/s12138-021-00603-5> Rivista di Fascia A.
- C. Caporicci, "A Reference to the Song of Songs in Shakespeare's Venus and Adonis", *Notes and Queries* (Oxford University Press), 263 (n.s. 65).1 (2018), pp. 50-51. Rivista di Fascia A.
- C. Caporicci, "The Song of Songs in Thomas Campion's Work", *Notes and Queries* (Oxford University Press), 263 (n.s. 65).1 (2018), pp. 116-119. Rivista di Fascia A.
- C. Caporicci, "Black But Yet Fair: The topos of the black beloved from Song of Songs in Shakespeare's work", *Shakespeare* (Journal of the British Shakespeare Association) 14.4 (2018), pp. 360-373. Rivista di Fascia A.
- C. Caporicci, "Montale e Shakespeare: fra traduzione e creazione poetica. I 'Frammenti' tradotti da 'A Midsummer Night's Dream'. Con testi rari", *Strumenti Critici*, N.S., anno XXXII, fascicolo 2 (n. 144), Maggio-Agosto 2017, pp. 171-191. Rivista di Fascia A.
- C. Caporicci, "Sexual Pleasure in the Sonnet Tradition and in the Dark Lady Sonnets", in *Proceedings of the Bridges Across Cultures Conference* (Florence 2015), special issue of *Voces del Caribe* (2017), pp. 68-84.
- C. Caporicci, "'Gods and goddesses – All the whole synod of them!': Shakespeare's References to the Gods in *Antony and Cleopatra*", *Textus*, XXIX.2 (2016), pp. 83-102. Rivista di Fascia A.
- C. Caporicci, "Breaking the rules. The Subversive Nature of Shakespeare's Sonnets to the Dark Lady", *InVerbis* anno VI, n. 2 (2016), *Otherness, Transgression, and Subversion in Early Modern English Culture*, a cura di Michele Marrapodi e Giuseppe Leone, pp. 55-73. Rivista di Fascia A.
- C. Caporicci, "'My Female Evil'. The Subversive Nature of the Dark Lady Sonnets: a Reading of Sonnet 129 and 144", *Annali di Ca' Foscari. Serie Occidentale*, vol. 49 (Settembre 2015), pp. 127-144.
- C. Caporicci, "'Your Painted Counterfeit'. The paragone between portraits and sonnets in Shakespeare's work", *Actes des congrès de la Société française Shakespeare* [En ligne] 33 | 2015, a cura di Dominique Goy-Blanquet e Laetitia Sansonetti, Pubblicazione della Société Française Shakespeare.
- C. Caporicci, "The tyranny of immaterialism: Refusing the body in *The Winter's Tale*". *Sederi Yearbook* 25 (2015), pp. 31-54.
- C. Caporicci, "Lady Rosaline's Darkness: Linguistic Games and Deep Meanings", in *Nouvelles lectures de Love's Labour's Lost* [En ligne] 32 | 2015, a cura di Laetitia Sansonetti et al., Pubblicazione della Société Française Shakespeare.
- C. Caporicci, "Shakespeare e Giulio Romano: fonti e problemi", in *Rinascimento*, II s., LIII (2013), pp. 333-366. Rivista di Fascia A.
- C. Caporicci, "'Something Rich and Strange'. Filigrane shakespeariane nell'opera di Eugenio Montale", *Nuova Rivista di Letteratura Italiana*, XIV.1-2 (2011), pp. 81-122. Rivista di Fascia A.
- C. Caporicci, "Theodora a bordo. Su una poesia non scritta di Montale", *Nuova Rivista di Letteratura Italiana*, XII.1-2 (2009), pp. 189-225. Rivista di Fascia A.

### Capitoli in volume

- C. Caporicci, "Teatro, Bibbia, e politica: la profezia di Cranmer", in *InterAzioni teatrali: Studi per Hermann Dorowin*, a cura di Emmanuela E. Meiwes, Jelena U. Reinhardt, Federica Rocchi, Perugia, Morlacchi Editore U.P., 2025, pp. 311-322

- C. Caporicci, “‘Come live with mee, and be my love’: Elizabeth Melville riscrive Christopher Marlowe”, in *Rinascimento/Rinascimenti. Studi in onore di Rosanna Camerlingo*, a cura di Camilla Caporicci, Iaria Pernici, Cristiano Ragni, Perugia, Morlacchi Editore U.P., 2025, pp. 93-103
- C. Caporicci, “‘I engraft you new’: Shakespeare poeta-artefice dei Sonetti”, in *William Shakespeare artigiano e artista. In margine a un’edizione di tutte le opere*, a cura di Franco Marengo, Collana PERCORSI - Linguistica e critica letteraria - Accademia delle Scienze di Torino, Bologna, Società editrice il Mulino, 2021, pp. 69-82
- C. Caporicci, “Turning the Song of Songs into English Poetry: Gervase Markham’s *Poem of Poems. Or Sions Muse*”, in *Acquisition through Translation: Towards a Definition of Renaissance Translation*, a cura di Alessandra Petrina e Federica Masiero, Turnhout, Brepols, 2020, pp. 35-53
- C. Caporicci, “‘Take this picture which I heere present thee’: The Art of Portraiture in the Elizabethan Sonnet Sequences”, in *The Art of Picturing in Early Modern English Literature*, a cura di Camilla Caporicci e Armelle Sabatier, New York e Abingdon, Oxon, Routledge, 2020, pp. 141-162
- C. Caporicci, “Contemplating the Spouse: The Song of Songs in John Donne’s Sermons and Poetry”, in *Sicut Lilium inter Spinās: Literature and Religion in the Renaissance*, a cura di Camilla Caporicci, München, Herbert Utz Verlag, 2018, pp. 167-210
- C. Caporicci, “‘Alas, Poor Yorick’. Montale, Shakespeare e le parole della crisi”, in “*La Parola mi Tradiva*”. *Letteratura e crisi*, a cura di Novella di Nunzio, Srećko Jurišić, Francesco Ragni, “Culture Territori e Linguaggi”, Università degli Studi di Perugia., 2017, pp. 337-348
- C. Caporicci, “Malinconia e fanatismo religioso: il caso di Amleto”, in *La felicità di essere tristi. Saggi sulla melanconia*, a cura di Annalisa Volpone, Passignano s.T. (PG), Aguaplano, 2017, pp. 37-56
- C. Caporicci, “‘Wear this jewel for me, ’tis my picture’: The miniature in Shakespeare’s work”, in *Shakespeare and the Visual Arts: The Italian Influence*, a cura di Michele Marrapodi, New York e Abingdon, Oxon, Routledge, 2017, pp. 159-177
- C. Caporicci, “‘The rest which is *not* silence’: Shakespeare and Eugenio Montale”, in *Shakespeare, Italy, and Transnational Exchange: Early Modern to Present*, a cura di Enza De Francisci e Chris Stamatakis, New York e Abingdon, Oxon, Routledge, 2017, pp. 233-245
- C. Caporicci, “‘To the Only Begetter’. Segni Shakespeariani all’Ombra di Clizia”, in *Poesia. Un dialogo fra letteratura*, a cura di A. M. Lievens, in the Goethe & Company Series, Perugia, Morlacchi U.P., 2014, pp. 255-269
- C. Caporicci, “‘Dark is Light’ – From Italy to England: challenging tradition through colours”, in *Shakespeare and the Italian Renaissance: Appropriation, Transformation, Opposition*, a cura di Michele Marrapodi, Farnham, Ashgate Publishing Limited, 2014, pp. 199-214
- C. Caporicci, “‘That Rare Italian Master’. Shakespeare and Giulio Romano”, in *Proceedings of the ‘Shakespeare and His Contemporaries’ Graduate Conference 2012 and 2013*, a cura di Mark Roberts, The British Institute of Florence, Vol. II (Spring 2014), pp. 49-57
- C. Caporicci, “‘A lady walled about with diamonds’. L’ambiguo valore dei gioielli nell’opera di Shakespeare”, in *Pensando tra gli oggetti. Dai Greci ai giorni nostri*, a cura di Giovanni Falaschi, in the Goethe & Company Series, diretta da Uta Treder e Herman Dorowin, Perugia, Morlacchi Editore U.P., 2012, pp. 35-64

## Introduzioni

- C. Caporicci, F. Ciambella, C. Ragni, “‘Living fame no fortune can confound’: Barnfield at 450”, Introduction to: *Richard Barnfield’s Poetics: Early Modern English Poetry Beyond Shakespeare*, a cura di C. Caporicci, F.

Ciambella, C. Ragni. London, New York, Oxford, New Delhi, Sydney, Bloomsbury The Arden Shakespeare, 2025, pp. 1-21

C. Caporicci, I. Pernici, C. Ragni, Introduzione a: *Rinascimento/Rinascimenti. Studi in onore di Rosanna Camerlingo*, a cura di Camilla Caporicci, Ilaria Pernici, Cristiano Ragni, Perugia. Morlacchi Editore U.P., 2025, pp. 9-13

C. Caporicci, "Introduction" a *The Song of Songs in European Poetry (Twelfth to Seventeenth Centuries): Translations, Appropriations, Rewritings*, a cura di Camilla Caporicci. Turnhout, Brepols. 2024.

C. Caporicci e Armelle Sabatier, "Introduction" a *The Art of Picturing in Early Modern English Literature*, a cura di Camilla Caporicci e Armelle Sabatier, New York e Abingdon, Oxon, Routledge, 2020, pp. 1-15

C. Caporicci, "Un minuetto con Jarber", Introduzione a *La casa sfitta*. Opera originale: Charles Dickens, Elizabeth Gaskell, Wilkie Collins, Adelaide Anne Procter, *A House to Let*. Traduzione e curatela di Camilla Caporicci, Valeria Mastroianni e Lorenza Ricci, Città di Castello (PG), Jo March, 2013, pp. 9-22

### **Contributi in portali**

C. Caporicci, "«The Schole of Erroure, and the Temple of Heresie». I sonetti 'babilonesi' nella letteratura inglese del XVI secolo", contributo nel portale POL-Petrarca Online, pubblicato il 01/05/2026. <https://www.petrarcaonline.it/percorsi/19254/the-schole-of-erroure-and-the-temple-of-heresie-i-sonetti-babilonesi-nella-letteratura-inglese-del-xvi-secolo>

### **Traduzioni**

C. Caporicci (traduzione), *Vecchi amici e nuovi amori. Immaginario seguito dei romanzi di Jane Austen*. Opera originale: Sybil G. Brinton, *Old Friends and New Fancies: an Imaginary Sequel to the Novels of Jane Austen*. A cura di Valeria Mastroianni e Lorenza Ricci, Città di Castello (PG), Jo March, 2013

C. Caporicci, V. Mastroianni, L. Ricci (traduzione), *La casa sfitta*. Opera originale: Charles Dickens, Elizabeth Gaskell, Wilkie Collins, Adelaide Anne Procter, *A House to Let*. A cura di Camilla Caporicci, Valeria Mastroianni e Lorenza Ricci, Città di Castello (PG), Jo March, 2013

### **Recensioni**

C. Caporicci, recensione a Domenico Lovascio, *John Fletcher's Rome: Questioning the Classics* (Manchester: Manchester University Press, The Revels Plays Companion Library 2022), *Linguæ & Rivista di lingue e culture modern 2* (2023), pp. 167-172.

C. Caporicci, recensione a Emanuel Stelzer, *Portraits in Early Modern English Drama: Visual Culture, Play-Texts, and Performances* (Abingdon and New York: Routledge, 2019, pp. 259), *Skenè 5:2* (2019), pp.127-131.

C. Caporicci, "Noi tutti quanti fratelli dei Tudor", recensione a: William Shakespeare, *Tutte le Opere*, Vol. III, *I drammi storici*, Bompiani 2017, in *L'indice dei libri del mese*, Marzo 2018, Anno XXXV, n° 3, p. 30.